

بنام خداوند جان و خرد

فرهنگ و انگار اصطلاحات تکنولوژی

آموزشی

مولان

الیه ولایتی

دانشجوی دکتری تکنولوژی آموزشی دانشگاه علامه طباطبائی

مسایوسنی

کارشناس ارشد تکنولوژی آموزشی دانشگاه علامه طباطبائی

فهرست نویسی فیبا

سرشناسه	:	ولایتی، الهه، ۱۳۶۵ -
عنوان و نام پدیدآوران	:	فرهنگ واژگان و اصطلاحات تکنولوژی آموزشی / مؤلفان الهه ولایتی، مهسا یوسفی.
مشخصات نشر	:	تهران، رشد فرهنگ، ۱۳۹۴.
مشخصات ظاهری	:	۱۵۲ ص.
شابک	:	۹۷۸-۶۰۰-۵۵۹۱-۲۶-۲
وضعیت فهرست‌نویسی	:	فیبا
یادداشت	:	کتابنامه: ص. ۱۵۹.
موضوع	:	تکنولوژی آموزشی — واژه‌نامه‌ها
موضوع	:	زبان انگلیسی — واژه‌نامه‌ها — فارسی
موضوع	:	فارسی — واژه‌نامه‌ها — انگلیسی
شناسه اف‌ف	:	یوسفی، مهسا، ۱۳۶۷ -
رده‌بندی کنگ	:	۱۳۹۴ ف ۴ ۸ و ۳ / ۱۰۲۸ LB
رده‌بندی ویبی	:	۳۷۱/۳۳۰۳
شماره کتاب‌شناسی	:	۴۰۶۴۵۱۰

نام کتاب: فرهنگ واژگان و اصطلاحات تکنولوژی آموزشی

مؤلفان: الهه ولایتی، مهسا یوسفی

ناشر: رشد فرهنگ

طراح جلد: مینا صفری

صفحه‌آرایی: انتشارات رشد فرهنگ

لیتوگرافی، چاپ و صحافی: واصف

نوبت چاپ: اول - زمستان ۱۳۹۴

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

قیمت: ۱۵۰۰۰۰ ریال



انتشارات رشد فرهنگ

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۵۵۹۱-۲۶-۲

ISBN: 978-600-5591-26-2

آدرس انتشارات: تهران، خیابان مرتضوی، بعد از تقاطع جیحون، پلاک ۷۰۶

تلفن: ۶۶۳۷۷۵۷۰

Email: Roshdefarhang@yahoo.com

فهرست مطالب

صفحه	عنوان
۷	پیشگفتار مولفان
۹	A
۱۹	B
۲۳	C
۳۹	D
۴۷	E
۵۳	F
۵۹	G
۶۳	H
۶۷	I
۷۷	J
۷۹	K
۸۱	L
۸۷	M
۹۷	N
۱۰۱	O
۱۰۵	P
۱۱۷	Q
۱۱۹	R
۱۲۵	S
۱۴۱	T
۱۴۷	U
۱۴۹	V
۱۵۳	W
۱۵۷	X
۱۵۷	Y
۱۵۷	Z
۱۵۹	فهرست منابع

پیشگفتار مؤلفان

امروزه به دلیل وجود متون معتبر انگلیسی در تمامی رشته‌ها و همچنین تکنولوژی آموزشی، استفاده از کلمات تخصصی رشته‌های گوناگون امری مهم و حتمی است و هر فرد با دانستن کلمات تخصصی هر رشته، می‌تواند از نظرات و دانش دانشمندان سراسر دنیا استفاده به عمل آورد. گسترش توانایی ترجمه متون انگلیسی و به روز جهان و گرفتن ایده برای طرح مسائل آموزشی در رشته تکنولوژی آموزشی این انگیزه را در افراد ایجاد می‌کند که به ترجمه متون مختلف بپردازند و اینها خود دلیلی برای یادگیری کلمات تخصصی در این رشته می‌باشد.

اهمیت این کتاب از آن جهت است که به جمع‌آوری کلمات تخصصی رشته تکنولوژی آموزشی پرداخته است و کلمات تخصصی سایر رشته‌ها را که مبین اصطلاحات و کلمات خاص این رشته است را در یک کتاب آورده است.

به دلیل بین‌رشته‌ای بودن تکنولوژی آموزشی، اصطلاحات و کلمات موجود در این کتاب به نوعی بین‌رشته‌ای است. کلمات تخصصی رشته‌هایی از جمله عکاسی و فیلمبرداری را نیز دارا است و سعی شده است در زمینه‌های همچون بازی‌های آموزشی و... به صورت تخصصی‌تر و پیشرفته‌تر پرداخته شود و به نوعی به ریشه‌های موجود در این زمینه‌ها نیز پرداخته شود. به علاوه، کلمات مختص رشته علوم رایانه هم از کلمات وارد کاربرد در تکنولوژی آموزشی است که با استفاده از آنها نیز می‌توان تا حدودی بر کلمات موجود در آن رشته هم احاطه پیدا کرد.

یکی دیگر از ویژگی‌های این کتاب آن است که سعی شده است برای هر کلمه یا اصطلاح انگلیسی، معادل فارسی‌ای آورده شود که در رشته تکنولوژی آموزشی به کار می‌رود، نه آنکه معادل رایج و عمومی آن باشد. همچنین اگر یک کلمه یا اصطلاح انگلیسی در معادل فارسی مختلف در رشته تکنولوژی آموزشی داشته باشد، به صورت جداگانه به آنها اشاره شده است. معادل‌های فارسی یکسان هم ممکن است برای چند معادل انگلیسی متفاوت به کار رفته باشد.

از آنجا که کلمات تخصصی در هر رشته قادر است به نوعی آن رشته را تعریف کند و آن را به همه افراد بشناساند، کلمات و اصطلاحات تخصصی در این کتاب می‌تواند معرف تکنولوژی آموزشی باشد و حوزه‌های پرداخته شده در این رشته را برای افراد مشخص نماید. پرداختن به شاخه‌ها و زیر شاخه‌های تکنولوژی آموزشی در این کتاب می‌تواند مبین ابعاد مختلف این رشته باشد.

این کتاب مخصوص دانشجویان تکنولوژی آموزشی است و دلبوطلبان کارشناسی ارشد این رشته نیز می‌توانند از این کتاب در جهت پاسخگویی به سؤالات زبان تخصصی استفاده نمایند. همچنین افراد علاقه‌مند به رشته‌هایی همچون عکاسی و فیلمبرداری می‌توانند از پاره‌ای از کلمات موجود در این کتاب بهره گیرند. در این کتاب سعی شده است تا کلمات تخصصی مختص تکنولوژی آموزشی و اصطلاحات تخصصی این رشته یک جا آورده شود تا دانشجویان بتوانند از کلمات تخصصی استفاده کنند. از آنجا که متون انگلیسی در هر رشته به روزترین مطالب علمی آن رشته را دارا است،

با استفاده از کلمات جمع آوری شده در این کتاب، به ترجمه متون انگلیسی و استفاده از آن در تکنولوژی آموزشی بپردازید.
منتظر نظرات ارزشمند شما هستیم. پیشاپیش از وقت و توجهی که از این بابت متحمل می-شوید سپاسگذاریم.

الهه ولایتی elahehvelayati@yahoo.com

مهسا یوسفی یوسفی mahsayousefi1988@gmail.com

دی ماه ۱۳۹۲

www.ketab.ir